

=====
GCOE NewsLetter
[No.21 2009/6/23]

招聘教授の紹介

次回のオープンレクチャーについて

「テキスト布置解釈学原論」の要約

「テキスト布置解釈学各論」の要約

グレッグ・クリンガム教授 GCOE 講演会の要約

第 19 回オープンレクチャーの要約

グローバル COE 研究教育員ブリーフィング要約
=====

■ 招聘教授の紹介

本年 7 月 4 日～25 日まで、ドミニク・バルテルミー教授（パリ第 4 大学）が招聘教授として本プロジェクトの教育・研究事業を担当します。バルテルミー教授の講義と講演の日程は下記の通りです。

[テキスト布置解釈学原論・特別講義]

第 1 回：7 月 6 日（月）3 限

"The Civil War in tenth century France"

場所：127 講義室

第 2 回：7 月 7 日（火）4 限

"Knights and Devils"

場所：大会議室

第 3 回：7 月 13 日（月）3 限

"The Chivalric Transformation"

場所：127 講義室

第 4 回：7 月 21 日（火）4 限

"Towards a Reappraisal of the "Peace of God" "

場所：大会議室

[講演会]

第 1 回：7 月 14 日（火）16:00 から

"The Beginnings of European Chivalry (XIIth century)"

場所：名古屋国際センタービル 15F GCOE オフィス

第 2 回：7 月 22 日（水）18:00 から

"Noble Warriors of Japan and France in the XIIth and XIIIth centuries"

場所：名古屋国際センタービル 15F GCOE オフィス

■ 次回のオープンレクチャーについて

2009年7月15日(水) 18:00~ 名古屋国際センタービル 15F GCOE オフィス
講演者: 大石和欣 (文学研究科准教授・英米文学)
題目: 「18世紀末のイングランドと増殖するチャリティーの言説(ディスクール)」

■ 「テキスト布置解釈学原論」の要約

Yasuhira Kanayama, “What is it to be a written text? Plato’s criticism of writing in the Phaedrus, and the invention of the alphabet”

(May 14)

In the Phaedrus 274Cff. Plato points out defects of written words, as follows. (1) Writing makes people neglect the training of memory. (2) Written words give people only the appearance of wisdom. (3) Written words give only one sign. (4) Written words go anywhere, talking to whomever they meet. (5) Even when ill-treated, they cannot defend themselves. He thus concludes that what is written should be treated as mere amusement. Although these comments suggest that Plato’s evaluation of written texts is very low compared with high evaluation of spoken speech, the fact that Plato, one of the most prolific writers in ancient Greece, expresses this view in a written text makes us rather suspect that his written statement to the effect that we should take written statement as mere amusement may be a piece of mere amusement.

In attempting to understand Plato’s intention of criticizing written texts, it is important to take into consideration the fact that when we remember something, we construct our own memory, so as to make our experience both intelligible to us and consistent with existing state of affairs surrounding us. This kind of mechanism must work generally in most non-literate societies, where it is impossible to compare stored memory with the original information, with the result that what is orally transmitted tends to be changed unconsciously in the way that conforms to, and serves to maintain, the homeostasis of the society. However, the situation was dramatically changed with the introduction of writing system, which enabled the comparison among contents of memory and written documents.

(May 21)

Compared to other writing systems, such as pictographic system, logographic system, logosyllabic system, such syllabic systems as cuneiform, and consonantal alphabet systems, the Greek alphabet, invented around 750 BCE, was special, in that it consisted of vowels and consonants, and easy enough for ordinary citizens to learn. It enabled the public to engage in such political activities as ostracism, promoting the development of democracy.

The alphabet made it easy to compare visibly in a single space between documents transmitted from the distant past as well as from distant places, and this helped Greek people to reflect on the truth of reports concerning the past and distant places, which led in turn to the development of history and map making. In philosophy, the use of letters as symbols representing numbers, geometrical points and figures, universal terms and physical elements (actually the Greek word for element, *stoicheion*, originally meant ‘letter’) helped the development of mathematics, logic and ontology.

Plato must have been aware both of this dramatic cultural development brought about by the invention of the Greek alphabet and of the power of the letters. When we try to interpret

Plato's criticism against writing, it is certainly necessary to take this revolutionary event into consideration.

Shoichi Sato, "Textual and Ideological deconstruction of Feudalism"

(May 28)

1) "My concern of medieval history", 2) "Middle Ages as historiographical concept". In 1382, Filippo Villani wrote down in one of his works a phrase "priscis mediis modernisque temporibus". Flavio Biondo filled up the substance of terminology of "Middle Ages". He defined "the Middle Ages" as chronological entity after the collapse of Western Roman Empire in 476. Finally, it is Christoph Keller, a German philologist in the 17th century, whom we could assign to the contributor for establishing the idea of "Middle Ages" as historical term and its contents as well. For Keller, Middle Ages begin with the end of Western Roman Empire and finish at the arrival of Renaissance. 3) "Which type of society the historians saw in the Middle Ages?" The 18th century opens the age of Enlightenment and a great number of philosophers, social thinkers and economists made enormous effort to explain past societies, in rational and systematic way. We can easily mention the name of Montesquieu, Voltaire, Rousseau, Adam Smith, John Lock etc., a galaxy of famous actors in intellectual history of modern Europe. At that moment, the notion of feudal society or feudalism was about to crystallize in the thought-world of the intellectuals into one of the typologies of the ancient society. 4) "Appearance of Karl Marx and his idea". History of the propagation of notion of Feudalism enters into the new phase with the appearance of Karl Marx on the scene in the mid-19th century. For Marx, Feudalism corresponded a space of time of thousand years, characterized by rather a type of economic and social organization (formation) than a method of government, encompassing from the end of Roman Empire to "Bourgeois Revolutions" of the 16th -18th centuries. The feudal mode of economic and social formation, as Marxist theorist qualifies, had to take over slave mode of social and economic formation on the basis of which the ancient societies could maintain their overall system of reproduction.

(June 11)

4) Heavy weight of Marxist theory of historical evolution, especially on academia in Japan, 5) Feudal theories other than that of Karl Marx, 6) Idea of Feudalism as "Tyranny of construct", 7) An attack frontal given by Susan Reynolds, 8) Five important points, I would summarize below Reynolds' demonstration in five points: a) the relationship between the lord and vassal as having been described by the lawyers of 16th century can not be traced back to the war-band conglomerate in the early Middle Ages, b) there has never occurred a junction of the vassalage and the beneficial system, the former remaining mainly means of political ordering, the latter the donation with full and permanent property, c) So called "vassals" owed service, not because they were vassals of a lord, but because they were subjects of a ruler, d) Kingdoms were seen as communities and medieval values laid great stress on authority of kings. Public sense was never lost in the thought-world of medieval men and women, e) In so far as anything like feudo-vassalic institutions existed, they were the product not of weak and unbureaucratic government, but of expert law that began to develop from about the twelfth century. 9) Feudalism and seigniorial regime, 10) Weight of Statehood. Concluding

the lecture, I introduced and discussed on new and much stimulating book: Kathleen Davis's, "Periodization and Sovereignty. How Ideas of Feudalism & Secularization govern the Politics of Time". It demonstrates fairly convincingly that the periodization belongs to an instrument rather for concealing the reality than explaining the facts.

■ 「テキスト布置解釈学各論」の要約

各論Ⅱ 鎌田隆行 (4/22, 5/13, 5/20, 5/27)

本講義では「編集の挙措」をキーワードに、活字文化のダイナミズムを考察することを試みた。近代においては一般的に作者が制作した作品が読者のもとに届くまでには必ず複数の仲介的存在が介入し、程度の差こそあれ何らかの編集の効果をもたらしている。最も小さなことでは誤字脱字の校正から、大は出版の枠組の形成、テキストの編纂、支持体の選択、作者への内容の修正の依頼、あるいは編集者による創作そのものへの関与まで多種多様である。編集行為と創造、また受容との関係を検討するため、ここではまず近代的な印刷物の誕生に至るメディアの歴史を概観した後、以下の三つの事例を詳しく検証した。

1. エミール・ド・ジラルダンによる新聞革命について：『ラ・プレス』（1836）とともに、広告の導入によって安価な新聞の普及が実現。読者獲得の方策としてジラルダンが打ち出した新聞連載小説は識字率の上昇ともあいまって大衆的読者層の飛躍的な拡大をうながし、また読者の反応がこうした作品群の展開をも変容させ、バルザックやユゴーの作風にまで影響を与えるなど、文学のあり方を大きく変えて行った。
2. 印刷業者・編集者を兼ねた作家としてのバルザックについて：本格的な作家活動を開始する以前に印刷業と出版業に携わったバルザックはそこで得た専門的な印刷技術の知識を作家活動においても駆使し、校正刷りを大胆に用いた特異な執筆方法を開発するとともに、小説内の架空のテキスト（新聞記事、広告、文学作品の断片）を独自の視覚的效果のもとに現物提示してみせる「テキスト内テキスト」の手法を発展させていった。
3. クリエイティブな編集者ピエール=ジュール・エツェルについて：作家の原稿に対する具体的な助言により、時に共作者に近い役割を果たし（バルザックやジュール・ヴェルヌとのコラボレーション）、また複数の作家・挿話画家に新たな出版の枠組を提示することで、単独の作家では不可能な広がりを持つ作品を実現した（『動物の私的公的生活情景』、『パリの悪魔』）。

■ GCOE 講演会の要約

講演者：グレッグ・クリンガム（バックネル大学教授）

題目：「文学、結末、そして幸福の可能性」

日時：2009年5月27日（水）午後5時～7時

場所：文系共同館2B

2001年に出版されたイアン・マキューアンの小説『贖罪』は、戦略的な結末とその脱構築性を意識させるテキストである。主人公である小説家ブライオニーは、かつて自らの勝手な空想によって無実の罪を着せ、不幸と死に追いやってしまった姉と恋人に、虚構の中で幸福な結婚を与えようともがき続ける。映画にもなった作品だが、そこには結末を軸にしてテキストが構築されながらも、一方でその虚構がほころびていく過程が読者に示される。

そうした結末に対する戦略的な意識は、18世紀のイギリス人作家・批評家サミュエル・ジョンソンの著作にも常に働いている。知り合いの牧師ウィリアム・ドッドが債務保証書を偽造した廉で絞首刑

になるに際して彼が執筆した説教「不幸なる同胞への罪人の告別」（1777年）では、「死」を前にした「永遠の周縁」に立ってはじめて、生きている間には気づかなかった過去の人生の意味を遡及し、痛切な自己認識にいたることを指摘する。それはフランク・カーモードが『終わりの意識』で示唆した虚構の構造でもあるし、ハイデガーが言う「反復」を通して明らかになっていく実存的探究の過程ともつながってくる。

アビシニアの王子が本当の「幸福」を求めて旅する物語『ラッセラーズ』（1759年）において、ジョンソンは脱構築的な語りとテキストを展開していく。真実の「幸福」とは実体があるわけでも、実存的意味が固定できるわけでもない。結局、「幸福」がまるで定義できないまま終わる中途半端な結末に向かって、テキストは分裂し続けていく。アリストテレスが『ニコマコス倫理学』において倫理や人生の最終目的「善」と結び付けているのを逆手に取るようにして、ジョンソンは「幸福」が人間の想像力の追求目標であることを認めつつも、その過程に最終的結末がありえないことをテキスト上で示唆してみせたのである。

それは心理学な問題でもある。幸福を追求する想像力は、欲望と戯れ、快楽を堪能し、そして欲求不満を感じる。「わたしは何も欲しくない・・・欲しいものがわからない、それがわたしの不満の原因なのだ」という主人公の言葉はそうした心理状態を明瞭に示唆していよう。その挫折を含めた過程をテキスト上で戦略的に見せようとしつつも、そこに文学の道徳的意義を確認し、読者にもそれを確認させようとする点が、十八世紀に生きたジョンソンの文学の特質と言えよう。

（文責・大石和欣）

■ 第19回オープンレクチャーの要約

2009年6月17日（水）18:00～19:00 名古屋国際センタービル 15F GCOE オフィス

講演者：鎌田隆行（文学研究科講師・フランス文学）

題目：「作品の解釈から生成へ - P.バイヤールの問題提起をめぐって -」

2007年1月にフランスで刊行され、マスコミでも話題となったピエール・バイヤール（パリ第八大学教授、精神分析専攻）の著作《Comment parler des livres que l'on n'a pas lus?》は、「未読の本について語る術」というハウツー本のような表向きの軽薄さとは裏腹に、非＝読書を論じることで文学作品の読解の問題を新たな角度から捉えることを企てる野心的な書物である。同書は三部構成で、それぞれ四章立てで各一例の作家を主に援用しつつ、我々が線状的で近視眼的なものとしてイメージしがちな「読書」の概念を相対化し、それよりもはるかに刺激的な「未読」、またさらには「誤読」のあり方を提示している。

テキスト布置解釈学の観点から捉えるならば、同書の中で繰り返される以下の二点の指摘がとりわけ注目に値しよう。1) 重要なのは個々の書物それ自体の読解ではなく、諸々の書物の全体構成において個々の書物がいかなる位置を占めているかを把握することである、2) 作品を読んだ後の記憶の中での変容や、作品の可能態に対する想像、また自己の批評的意識の投影によって現実の作品とは異なるヴァーチャルな作品が展開することこそが文学的営為にとって本質的である。

後者の創造的読解という捉え方は、かつて生成論が1970年代～80年代に強調してきた（しかし近年の文献学的な傾向の強い生成論的研究においては忘却されたかに見える）「テキストの可能態を探る」というコンセプト（作品の「最終版」なるものはテキストの可能態の一つに過ぎず、生成過程を検証することで多様な可能態の明滅を浮き上がらせることができるとする捉え方）とも重なってくる。バイヤールは意図的か否か同書では生成論に直接言及はしていないが、もともとは精神分析的観点から生成論を立ち上げたジャン・ベルマン＝ノエルの直系の弟子であることを考えると、ここに生成論の問題系との接点を見出すこともあながち牽強附会ではあるまい。

■ グローバル COE 研究教育員ブリーフィング要約

第 13 回ブリーフィング (2009 年 6 月 4 日)

杉山奈生子「彫刻表現に関わる言説～18 世紀フランスの場合～」

アントワーヌ・ヴァトー (1684-1721) の雅宴画には生きているかのような裸婦彫刻が描かれるが、これは、当時の美術理論家ロジェ・ド・ピールの『絵画原理講義』(1708 年)に所収されたルーベンス著「古代彫刻模倣論」が反映されている。この 17 世紀バロックの大画家による理論は、古代美術を模範としたルネサンスの美術理論の系譜に位置づけられる。また、ディドロ/ダランベール編『百科全書』の中でエティエンヌ・ファルコネが執筆した「彫刻」の項目(1765 年)についても、その着想の先例をルネサンス、例えば、ルドヴィーコ・ドルチェの『アレティーノまたは絵画問答』

(1557 年)に見ることができる。ファルコネの理論は、自らの彫刻作品《自らの彫像の足下にひざまずくピュグマリオン》等で実践され、ディドロの美術批評の判断基準にも通じている。よって、18 世紀フランスでは、古代、ルネサンス、17 世紀から継承した伝統的なミメシス (模倣) の理論が美術作品の中で実践されていると言えるが、作品解釈は、18 世紀特有の新しい美術受容や美術批評等、文化的コンテクストを視野に入れて成されるべきである。

次回のメール版 NewsLetter の発行は 2009 年 7 月中旬 を予定しています。

.....
GCOE 「テキスト布置の解釈学的研究と教育」

Hermeneutic Study and Education of Textual Configuration

<http://www.gcoe.lit.nagoya-u.ac.jp/>

NewsLetter No.21

発行：GCOE 編集部

編集担当：鎌田隆行

Copyright(C) 2009 NAGOYA UNIVERSITY, GRADUATE SCHOOL OF LETTERS

.....